

Commissioned by the Arts Bureau for the Continents for the Unisong Festival, Ottawa, Canada

UNITED IN SONG

TOUS UNIS EN CHANSON

SATB with optional treble choir and piano four hands

French translation by Gilles Plante

Words and music by Paul Halley

Moderately, with an easy flow ♩. = c.72

Piano II

mf

5 Treble choir or semi-chorus

mf

Come, my friends, _____ Now the wind fills the sails, We are bound for the
Mes a - mis, _____ le vent gon - fle nos voil! Em - bar - quons - nous sans

10

wide o - pen sea, Here's the ris - ing sun, It's the
peur vers le larg! So - leil lè - ve - toi! L'aube an -

15

dawn of a new day. We will go where the riv - ers run free.
non - ce un nou - veau jour! Vo - guons sur les flots en li - ber - té.

20

più f

For the wa - ters of life Are the wa - ters that we sail, And our
 Com-me si — nous vo - guions Sur le fleu - ve de la vie! — Ce ba-

più f

25

boat is the bond of our love. And the wind is our
 teau nous con - duit à l'a - mour. Le vent est notre es-

30

hope That can nev - er ev - er fail, And our guide is the light that
 poir Qui — n'é - choue - ra ja - mais. Le so - leil luit pour nous gui -

35

mf

shines a - bove. *mf*
 der. du ciel.

40 Sopranos & treble choir *f*

Through the years _____ we have wan-dered far__ and wide;__ We have
Trop long-temps, _____ *nous a - vons cou-ru__ le mond'__* *Rê-vant*

mf
 Ah, _____

f
 Through the years _____ we have wan-dered far__ and wide;__ We have
Trop long-temps, _____ *nous a - vons cou-ru__ le mond'__* *Rê-vant*

mf
 Ah, _____

45

reached for the stars _____ and the sun. _____ Now this chance ap - pears;__
de mille é - toil' im-pos - sibl'. _____ *Voi - ci no - tre chanc'__*

Ah, _____ Ah, _____

reached for the stars _____ and the sun. _____ Now this chance ap - pears;__
de mille é - toil' im-pos - sibl'. _____ *Voi - ci no - tre chanc'__*

Ah, _____ Ah, _____